

Вильгельм Тирский

ВРЕМЯ ПРАВЛЕНИЯ
ГОТФРИДА БУЛЬОНСКОГО.
22 июля 1099 г. – 18 июля 1100 г.
(между 1174 и 1180 гг.)

Начинается книга девятая¹

1. Когда священный город (Иерусалим) по многообильной благодати Господа был возвращен христианскому народу (15 июля 1099 г.) и спокойствие до некоторой степени восстановилось по прошествии седмиц, проведенных в величайшей радости, но со страхом Божиим и духовным торжеством, князья собрались в восьмой день (22 июля 1099 г.) с целью, призвав благодать Духа Святого, избрать из среды своей главу государства, на кого они могли бы возложить королевские заботы о стране. Пока они были заняты этим делом, несколько лиц из духовенства, проникнутые гордыней, которая заставляла их думать о том, что им принадлежит, а не Христу, сошлись вместе и объявили князьям, заседавшим отдельно, что они имеют сообщить им нечто по секрету. Будучи допущены в собрание, они сказали: «Духовенству объявлено, что вы обратились здесь, чтобы избрать королем одного из своей среды. Мы считаем ваше намерение добрым и святым, но оно требует большой осмотрительности, если вы захотите исполнить его с должным порядком. Нет сомнения, что все духовное стоит выше светского, а то, что выше, должно и стоять впереди. Потому, если вы не желаете с намерением исказить естественный порядок вещей, то должно, как мы полагаем, прежде всего пойти богоугодного и благочестивого мужа, который мог бы быть поставлен во главе Божьей церкви и сделаться ей полезным, прежде чем будет приступлено к избранию светского властителя. Хотите вы следовать такому порядку, и мы будем тем довольны и станем за

вас телом и душой; если же вы не захотите, то мы объявим все, что вы постановите без нашего согласия, ничтожным и недействительным». При первом взгляде это требование казалось весьма благовидным, но оно, как то окажется из последующего, скрывало в себе злое намерение. Во главе этой партии духовенства стоял некто епископ Мартуронский (ныне Martorano, на юге от Козенцы), из Калабрии, который был связан тесной дружбой с Арнульфом, о котором была уже выше речь; этого-то человека, поставленного в духовный сан и бывшего сыном священника, притом весьма известного невоздержным образом жизни, так что он вошел в поговорку у армии и служил предметом песен у людей глухих и чувственных, когда они пели хором – этого-то человека епископ Мартуронский, в противность каноническим правилам и желанию добрых людей, хотел посадить на патриарший престол. Сам же епископ был самых развратных нравов; честь ни во что не ставил, а потому легко мог подружиться с упомянутым Арнульфом, по пословице: «Каков кто сам, таких и общество любит»; древняя поговорка гласит: «Равное с равным сходится легко». Он уже овладел церковью в Вифлессме и договорился с Арнульфом, если этот при его помощи вступит на патриарший престол, то он утвердит за ним навсегда владение той церковью. Но все эти замыслы уничтожила смерть, как то будет рассказано ниже. Действительно, после кончины блаженной памяти государя епископа Адсмара Пюи, легата Апостольской церкви (то есть Папы), в духовенстве ослабли религия и добрые нравы, и оно вело распущенную и зазорную жизнь. После смерти вышеупомянутого блаженного мужа в его звание вступил, правда, человек богобоязненный и благочестивый, Вильгельм Оранский (Aurasicensis), и он отправлял его при своей жизни в точности, но вскоре он отошел к Господу при городе Марра. После смерти же этих мужей все пошло так, как сказано у пророка: «Каков народ, таков и священник», и только государь епископ города Альбары и немногие другие имели в виду страх Господень.

¹ Предыдущее см. выше